

Timoti

Le Leta Theghewoniye

Pol Le Rorori

Utu iviva

Vakatha Vangothiye 28 i govambwara mbanja Pol mbe ina Rom i roroghagha le kot kaiwae, na e ghereiye rambarombaro thi rakayathu, ko amba i vakatha le vaghiliya ghevariniye na tembe i njoghava Rom. E mbanako iyako Kin Nero, iye Rom lenji Kin, mbowo ina na Pol i ru njoghava e thiyo. Vambe ina Rom e thiyo tine iyava i roriya Timoti le letake iyake. Timoti vambe ina Epesas i njimbukikiya ekelesiya e ghembako iyako tine.

Righa regha na Pol i roriya letake iyake kaiwae va nuwaiya Timoti i wawe na i yobigiya le bigibigi vavanawe (4:9 na 13). Na righe reghava, Pol vama i ghareghare mbanja nasiye i mare, iya kaiwae i vavurigheghe na i renuwajakikiya Buk Boboma le utuutu na i vavaghareja Toto Thovuye. Pol i vavurigheghe othembe thongo gharighari thi vakatha viriwe, i ghatanaghathi na i vakatha wagiaweya Loi le kaiwoko iyako.

¹ Ghino Pol, Loi le renuwana e tine na ya tabo Krai Jisas ghalinae gharaghambi, na yawaliko iya Loi va i dageraweko kaiwanda weya Krai Jisas ya utuna.

² Ya roriya letake iyake na ya variye e ghen, Timoti, ghen ngorana narungu mbe gharegharengevara.

Ya nango Loi Ramanda na Krais Jisas ghanda Giya thi mwaewo na thi ghareviri kaiwan, na lenji gharemalili i riyevanjara gharena.

Pol i vavurighegha Timoti na i kaiwo wagiawe

³ Ya vata ago weya Loi, iye orumburumbungu lenji Loi, na ghino tembe ngoreiyeva ya kuru-ruwe emunjoru moli. Mbanake wolaghiye ya renuwanakikinge, gougou na ghararaghiye ya nanjonango weya Loi kaiwan, na ya vata agowe kaiwan.

⁴ Ya renuwanakikiya mbanja va ya itetenge na maralumun thi dobudobu, iya kaiwae nuwanguiya moli mbowo ya thuwengeva na warari i riyevanjara gharenguke.

⁵ Ya renuwanakikiya len lonweghathina moli. Rumbu wevo Lois iye ralonwelonweghathi moli, na tina Yunis tembe ngoreiyeva, na ya ghareghare wagiawe lonweghathiko iyako tembe inava e ghen.

⁶ Iya kaiwae na e mbanake iyake ya vanuwoviringe ghanibebena iya Loi va i wovengena u vakaiwoja na mbe i vurivurigheghe vara. Bebeko iyako Loi va i wovenge mbananiye va ya liraweya nimangu e umbalin na ya nango kaiwan. Ghanibebena u vakaiwoja na mbe i vurigheghe vara,

⁷ kaiwae Nyao Boboma iya Loi va i woveindake, ma nyao monjimonjinaniye ngoreiye, i thalavuinda na ra vurigheghe, ra gharethovu, na tembe i thalavuindava ra njimbukikiya ghandathanavu.

⁸ Iya kaiwae u ndethina Toto Thovuye na thava weiyen len monjina. Na tembe ngoreiye, lo ru e thiyo Jisas kaiwae, thava kaiwae na u monjina wanaŋgo. Ko iyemaenŋe u vatomwenŋe na u vaidiya vuyowo Toto Thovuye kaiwae, ngoreiya ghino ya vaidiya vuyowo, na Loi iye i vavurighenŋe.

⁹ Loi kaero i vamoruinda na i kula weinda ra tabo na le gharighari. Ma ghinda la vakatha thovuye kaiwae na i vamoruinda, ko kaiwae le renuwaŋa ngoreiye na le mwaewo bwagabwaga kaiwae. Loi amba mava i vakatha yambaneke kaero i renuwaŋa weya Krai Jisas ne i giya le mwaewo weinda,

¹⁰ ko amba mendake ghanda Ravamoru Krai Jisas i mena, na mwaewo bwagabwagako iyako i yomara e manjamanjala na ra thuwe. Mbwana, Jisas i mena na i kiwala mare le vurighenŋe, na i vatomwe e ghinda ne ra vaidiya yawali memeghabananiye, thonŋo ra lonweya Toto Thovuye na ra lonweghati.

¹¹ Loi kaerova i tuthingo ya tabo na ghalinae gharaghambi na ya ndethina Totoko Thovuye iyako na ya vavagharenŋa,

¹² iya kaiwae na mbanake iyake ya vaidiya vuyowo. Ko iyemaenŋe ma gharenŋu i laghilaghiye, kaiwae Giyako iya ya vareminko, ya ghareghare wagiawe, na iye valikaiwae i njimbukikiya kaiwoke iyava i wovengoke, gheghad mbanŋa le ghambako.

¹³ U vavagharenŋa vavaghare thovuye ngoreiya va ya vavagharenŋena, na u yaku e lonweghati na gharethovu thanavuniye e tinenji weya Krai

Jisas.

¹⁴ Na Nyao Boboma iya i yakuke weinda le vurigheghe e tine, na mbala Toto Thovuye ghakaiwo iya Loi va i wovenjena u njimbukiki wagiyaawe.

¹⁵ Kaero u ghareghare Pigelas na Hemojins weinjiyangiya ralonwelonweghathi lemoyo Eisiya e tine, thi rakaitetenjo na ghereinji i ghembengo.

¹⁶ Ko iyemaenge Onesipolas mbaŋa i ghanagha i vawarariŋango, na ya naŋgo weiya Giya na ghare wenjiya le ngoloko gharayakuyaku. Othembe inangu e thiyo tine ma i monjina wanango,

¹⁷ ko iyemaenge mbaŋa va i vutha Rom e tine i rovurigheghe i tamwengo gheghad i vaidingo.

¹⁸ Kaero u ghareghare wagiyaawe, mbaŋa va inangu ghen, Epesas e tine i thalavu wagiyaawengo. Ya naŋgo weya Giya nevole mbaŋa ele ghambako i ghareviri kaiwae.

2

Timoti i ghataŋaghathi

¹ Ghen narungu, len ghamba vurigheghe u wo Loi ele giya bwagabwaga tine, na mwaewoko iyako ina weinda kaiwae ra yaku weya Krai Jisas.

² Na vavaghareko iyava u lonweya ya vavaghareŋa gharighari lemoyo e maranji, vavaghareko iyako u valawe wenjiya gharighari

vavana, iya thavala valikaiwae ra varem-injenji na thiye valikaiwanji thi vavagharenjiva gharighari vavana.

³ U vatomwenge na u vaidiya vuyowo ngoreiya Krais Jisas le ragagaithi thovuye.

⁴ U renuwanakiki ragagaithi nuwaiya i vam-boromboroŋa le randevivako le renuwaŋa, iya kaiwae mane i vakowana ghambana bigibigi gharerenuwaŋa kaiwae.

⁵ Na ghen ngorana rarukuruku, iye i gham-bugha rukuruku kivwalako ghe mbaro, kaiwae thonjo mane i vakatha ngoreiye, ma valikaiwae ne i wo modae.

⁶ Na ghen ngorana rakakaiwo e uma, i rovrighheghe e kaiwo. Mbaŋa umako une i tara, amalaghiniyeko i wokaiya ghabebe.

⁷ Loi le utuutuke thiyake kaiwanji u rerenuwaŋa, ambane Giya i vugha le rerenuwanake wolaghiye e ghen.

⁸ U renuwanakiki, Jisas Krais iye Deivid rum-buye, iye va i thuweiru e mare na tembe e yawayawaliyeva. Totoko Thovuye iyava ya vavagharenjako i utuŋa ngoreiyako.

⁹ Ya vavagharenja Toto Thovuye iya kaiwae ya vaidiya vuyowo na thi ngaringo ngoreiya ghino lolo raithari. Ko iyemaenge Loi ghalinae mane thi ngari, kaero i yala.

¹⁰ Iya kaiwae ya ghatanaghathingiya wovuy-owoke wolaghiye na ya kaiwo thavala kaerova Loi i tuthingi kaiwanji, kaiwae nuwanguiya thiye tembe ngoreiyeva, thi vaidiya Krais Jisas le vamorū, na vamoruko iyako e tine nev-

ole weinji Loi vethi meghabana ele ghamba vwenyevwenye tine.

¹¹ Utuutuke iyake i emunjoru:

Mbana Jisas va i mare, ghinda weinda ra mare, na nevole tembe weindava ra yaku.

¹² Thongo ra ghatanaghati, ambane nevole weinda ra mbaro.

Thongo rana ma ra ghareghare, amalaghiniye nevole tembe inava ma i ghareghareinda.

¹³ Thongo ma ra emunjoruwe, amalaghiniye mbe inawe, mbe i emunjoru vara weinda kaiwae ma mbana regha i kwaniyarogha ghamberegha.

Loi le rakakaiwo thovuye

¹⁴ Bigibigiko thiyako kaiwanji u vanuwoviringiya len gharigharina. Loi e marae u dageteningi thava utuutu tomethi na tomethi kaiwanji na thi wogaithi, kaiwae thavala thi vandevandena mane i thalavungi, ko mbe i vakowana enge lenji lonweghathi.

¹⁵ U rovurigheghe Loi e marae na thava u monjina, iye tene ina, "Ghen rakakaiwo thovuye." Loi le utu emunjoruniye u ghareghare wagiya, na valikaiwae u vavagharena wagiya wengiye gharighari.

¹⁶ Rakwan lenji utu bwagabwaga u bote-woyathu, kaiwae thongo gharighari thi mbela vavaghareko iyako, ghanjilughawoghawo ne i laghiye weya Loi.

¹⁷ Lenji vavaghareko ngoreiya thighathigha mbema i ten na i ru enge. Gharighariko

thiyako e tinenji ghimoghimoru thenjighewo, Haimeniyas na Pailitas.

¹⁸ Thiye toto emunjoru ghakamwathi kaero thi laerewe, na thiya ghinda ralonwelonweghathi Loi kaerova i vakatha na ra thuweiru. Thi utu ngoreiyako na ghandaune vavana lenji lonweghathi kaero i njighinjighi.

¹⁹ Ko toto emunjoru i mena weya Loi ma i nyivinyivi, i vurigheghe ngoreiya vari e righerighe na i vurigheghe, na e vwatae rororike iyake inawe, iya, “Giya i ghareghare thavala iye le gharigharingi,” na mbowo ijava, “Thavala thiya thiye Giya le gharigharingi, wo thi ndeghereiyewana thanavu raithari.”

²⁰ Gaeba inanji giya vwenyevwenye ele ngolo tine ma mbene ra thuwengi enge thi vakathangi e gol na silva, vavana thi kanjingiya umbwa na thi monjengi e thelau. Gaeba thovuthovuye bobwari kaiwanji, na iyanganiya ma thi thovuye nja ghambanji.

²¹ Thela ma i vambighiya yawaliye rakwan e lenji vavaghare, iye ngoreiya gaeba thovuye iya thi vakaiwonama bobwari kaiwanji. Iye i boboma weya Loi, na Giya valikaiwae ne i wo na i vakaiwonja e tomethi kaiwo thovuye.

²² Thegha ghanjithanavu raraithari iya thi vakavakathana, u roitetengi, na u rovurigheghe len vakatha i thovuye, len lonweghathi i vurigheghe, u gharethovunangiya gharighari, na u yaku na thovuye weinangi. Weinangiya gharigharike wolaghiye thavala thi nango weya

Giya na gharenji ma i mbighi, thanavuko thiyako kaiwanji u rovurigheghe.

²³ Ne u ndegoru weya rakwan lenji utu bwagabwaga na lenji wogaithi, kaiwae u ghareghare gaithi le ghambako iyako.

²⁴ Giya le rakakaiwo thava i gagaithi, ghathanavu i thovuye wengiya ghauneko wolaghiye, iye ngoreiya ravavaghare thovuye, na iye raghatanaghathi.

²⁵ Mbanja thonjo gharighari thi wovatharitharija the utuutu, ghathanavu i ghenenja na i vanamwe wengi. Mbwatane Loi i kaiwo e gharenji, i vivi na thi ghareghareya toto emunjoru moli na

²⁶ lenji renuwana i rumwaru na thi voiteta Seitan le ghina, iyava i kosingikowe na i vakathanji thi ghambugha ghathanavu.

3

Gharighari ghanjithanavu mbanja ele gham-bako

¹ U renuwajakiki mbanja ele ghambako, vuyowo i ghanagha nevole thi yomara.

² Gharighari mbene ghanjimberenga vara kaiwanji thi rerenuwana, ne nuwanjiko i ghangowa mani, tembe ghanjimberenga thi wovorenangi, ne thi nemo, ne thi wovatharithari, mane thi lonweya otatanji na oramanji lenji utu, ghanjiune lenji thalavu ma mbanja regha ne thi vakathathi, na mane thi kururu weya Loi.

³ Gharighari mane gharethovu na ghareviri ina wenji, ne thi wo wonjowe, ma ghanjim-beregha thi njimbukikingi, tagaithingi, na thi botewoyathu thanavu thovuye.

⁴ Gharigharike thiyake ma e ghanjivareminje, mbema thi vakavakatha bwagaenge, nemo i utungi, yambaneke warariniye i riyevanjarangi, na Loi ghagharethovu ma ina e gharenji.

⁵ Ghanji yamoyamo ngoreiya thi kururu emunjoru, ko iyemaenge thi wovanjovanjo Loi le vurigheghe valikaiwae i viva ghanjithanavu raraithari. Thava u goru wenjiya gharighari ngoranjiyako.

⁶ Gharighariko thiyako vavana thi wa weya gharighari e lenji ngolongolo na vethi utuyarongiya wanakau numounounongi. Wanakauko thiyako lenji thari i laghiye moli, na lenji renuwana toomethingi, thi ghambungi,

⁷ na othembe thi vandene vavaghare toomethingi, toto emunjoru ghaghareghare ma ina wenji.

⁸ Gharighariko thiyako thi botewoyathu utu emunjoru, ngoreiya Janis na Jambris, thi bote-woyathu Mosese le utuutu. Ravavaghare kwanikwan lenji renuwana i momouwo moli, na lenji lonweghathi ma lonweghathi moli ngoreiye.

⁹ Othembe mbanake iyake kaero thi yarongiya gharighari vavana na thi vangungi, na mbanasiye kaero ma valikaiwanjiva thi vakatha ngoreiye. Lenji kwaniko i rangi e manjamanjala na gharighari thi thuwe na thi wovatharithariningi, ngoreiya va Janis na Jambris,

lenji kwaniko va i rangi e manjamanjala na gharighariko wolaghiye thi thuwenji.

Timoti ghambaro

¹⁰ Ko ghen Timoti, thava ngoraninjiya thiyako. Ghen kaero u thuweya lo vavaghare na u ghareghare, tembe ngoreiyeva yawalinju na lo kaiwo, lo lonweghathi, lo gharethovu, lo ghatanaghathi, na lo ghamba ndeghathi.

¹¹ Kaero u ghareghare gharighari thi vakatha viri e ghino na vuyowo i ghanagha ya vaidinji. U ghareghare viriko iyava thi yomarako e ghino Antiyok, Ikoniyam na Listra e tinenji. Ko iye-maenge Giya i vamorungo tharingiko wolaghiye thiyako e tinenji.

¹² Gharigharike wolaghiye thiya yaku weya Krai Jisas na nuwanjiya ghanjithanavu i thovuye ngoreiya Loi le renuwana, ne thi vaidiya vuyowo.

¹³ Tembe ngoreiyeva, gharighari raraithari na rakwaninji lenji thari mbene i laghilaghiye vara, thi yaroyaronanjiya gharighari na tembe thi yaronjiva ghanjimberegha.

¹⁴ Ko ghen kaero u wo vavaghare emunjoru na kaero u lonweghathi, iya kaiwae vavaghareko iyako e tine u vurigheghewe u longalongawe, kaiwae len ravavaghareke ghime, kaero u ghareghareime.

¹⁵ Na tembe ngoreiyeva, i ri va ghanimbana ngama, Buk Boboma le utu kaero u ghareghare, na iye valikaiwae i vagharenge vamorukaiwae, na vamoruko iyako ra vaidi kaiwae ra lonweghathigha Krai Jisas.

¹⁶ Buk Boboma le utuko wolaghiye i rangima Loi e yawaliye, iya kaiwae valikaiwae ra vakai-wona na ra vavagharena emunjoruko moli, ra wovanjovanjo budakaiya thi lonweghathi na thi vakatha ma i emunjoru, ra vanamwe thari, na ra vavagharena thanavu thovuye ghakamwathi.

¹⁷ Mbala Loi le rakakaiwo valikaiwanji thi vakatha tomethi kaiwo thovuthovuye.

4

Timoti i vakatha kaiwoko wolaghiye Loi va i giyakowe

¹ Loi e marae na Krai Jisas iya nevole i vanivanjanga thavala e yawayawalinji na ramaremare e marae, ya giya ghanimbaro. Kaiwae Jisas ne i mena i woraweya le ghamba mbaro, iya kaiwae ya vavurigheghenge ngoreiyake:

² U utuna Toto Thovuye, othembe ma thi wararija, o thi wararija. U varumwara thari, u wovanjovanjo thari, na u vavurigheghengi ya gharighari, ko u vavaghare wengi wein len ghatanaghati.

³ Kaiwae nevole gharighari thi botewoyathu vavaghare rumwarumwaruniye, na nuwanjiko i ghanggo wengi ya vavaghare totogha, iya kaiwae thi kula vorenjanga ravavaghare thavala lenji vavaghareko i njounawonawo e nuwanji.

⁴ Thi botewoyathu Toto emunjoru na ma nuwanjiya thi vandene, na yanawanjiko i ghangowa utu bwagabwaga ghavandene.

⁵ Ko ghen, u njimbukiki wagiya wenge, u ghatanaghatigha vuyowo, u vavaghare Toto

Thovuye kaiwae, na kaiwoko thovuye iya Loi va i wovengena u vamboromboro.

⁶ Wo mbaŋa ya iteta yawalike iyake kaero i ghenevatha. Mbaŋa nasiye kaero gharighari thi unighingo na madibangu i voru, ngoreiya ravowovowo thi lingiya waen e ghamba vowo, lenji mwaewo weya Loi.

⁷ Kaero va rogaithi wagiya weya Loi kaiwae, lo ghamba ruku kaero ya rukuvao, na lonweghathi ghakamwathi kaero ya ghambu wagiya weya.

⁸ Iya kaiwae modangu mbe ina weya Loi i vivatharawe kaiwangu, modoko iyako, thovuthovuye e maranji, na Jisas, iye raghathaghatha thovuye, ne i giya wengo mbaŋa ne i njoghama. Ko ma mbe ghino wombereghake enge modangu, ko taulaghiko iya thi roroghagha na nuwanjiya moli i njoghama, thiye tembene i giyava modanji.

Pol nuwaiya Timoti ve thuwe

⁹ U rovrighhege na u mena u thuwengo.

¹⁰ Dimas iye yambaneke ghawarari i wo nuwae na kaero i roitetengo na i wa Tesalonaika. Keresens kaero ina Galeisiya na Taitus i wa Dalamatiya,

¹¹ na Luk ma ghambereghaenge iya weinguke. U vanguma Mak na wein hu mena, kaiwae iye valikaiwae i thalavungo elo kaiwoke tine.

¹² Taikikas kaero mendava ya variye na i wa Epesas.

¹³ Mbaŋa ne u mena u lalima wo kwamana ghayaboyabo, va ya roitete weya Kapas Treos e tine. Na tembe ngoreiyeva lo buk, iya thi

vakathangi e thetheghanima njimwanji, mbema wolaghiyena vara u bigima.

¹⁴ Aleksanda iya aiyanima gharakakaiwo va i vakatha thari laghiye e ghino. Tene ve vaidiya vuyowae weya Giya.

¹⁵ Loloke iyake kaiwae u njimbukikinge, kaiwae weiye le gaithi, kaiwae totoko iya ra utuutunako iye i wovatharitharija.

¹⁶ Mendava ya kotikai ma lolo regha i thalavungo, taulaghiko thi voitetengo. Ya nango weya Loi na thava ne i lithi wengi thariko iyako kaiwae.

¹⁷ Ko iyemaenge Giya mbe inavara wengo na i vavurighehengo, na ya vavagharena Totoke Thovuye wolaghiye wengiya thiye ma Jiu gharighariniye, na i vamorungo ngoreiya ra vamera lolo regha wengiya laiye.

¹⁸ Na ya ghareghare Giya ne i vamorungo weya gharighari e lenji vakathako raraithari wolaghiye, na i vangungo na va ru ele ghamba mbaro tine e buruburu. Iye ra wovavwenyevwenyenja mbanake wolaghiye, na ma ele ghambako. Mbwana. Ngoreiye.

Pol i mwaewongiya ghanune

¹⁹ U giya lo mwaewoke wengiya Prisila weiye Akwila, na Onesipolas na le ngoloko gharayakuyaku.

²⁰ Erastas mbe ina i yaku Korinita na Tropimas va ya roitete Mailitas, kaiwae va i ghambwera.

²¹ U rovurigheghe na u mena e ghino amba muyai njighinjighi ghambanja.

Yubulas i mwaewo e ghen, na tembe ngoreiyeva Pudenis, Linas, Klodiyas na oghaghandama wolaghiye.

²² Giya i yaku e unena. Loi ghare i yaku taulaghina wennga.

Toto Thovuye Loi Ghalinae
Portions of the Holy Bible in the Sudest language of
Papua New Guinea
Buk Baibel long tok ples Sudest long Niugini

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sudest

Dialect: Tagula

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source files dated 12 Dec 2025

7a63d67b-b890-5db0-8880-b6fd64f3b62f